

Distr.: General 8 August 2002 Russian

Original: English

Вторая очередная сессия 2002 года

23–27 сентября 2002 года, Нью-Йорк Пункт 6 предварительной повестки дня Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Вспомогательный документ

#### Доклад Директора-исполнителя\*

#### Резюме

В настоящем документе представлен среднесрочный обзор осуществления стратегии и плана практической работы ЮНИФЕМ на 2000–2003 годы, с уделением особого внимания тенденциям и задачам и основным результатам, достигнутым в течение двухгодичного периода 2000–2002 годов.

Возможности и задачи в сегодняшнем мире свидетельствуют о необходимости обеспечения руководящей роли в процессе преобразований, экономической справедливости и приверженности устойчивому миру. Женщины играют важную роль во всех мероприятиях, направленных на создание мира, свободного от нищеты, насилия и неравенства. Программная деятельность ЮНИФЕМ, ориентированная на экономическую безопасность женщин, управление и укрепление мира, а также обеспечение прав человека женщин, в значительной степени содействует выполнению системой Организации Объединенных Наций этих задач. Осуществление каждой из этих задач оценивается с помощью структуры, основанной на достигнутых результатах, и в соответствии с ней в целях создания институциональной основы исследований и знаний. В настоящем докладе излагаются основные результаты, достигнутые в каждой программной области ЮНИФЕМ, и обсуждаются задачи и возможности на второй двухгодичный период его стратегии и плана практической работы.

Принимая к сведению настоящий доклад, Исполнительный совет, возможно, пожелает одобрить результаты, достигнутые ЮНИФЕМ в осуществлении стратегии и плана практической работы на 2002–2003 годы, признать его постоянный прогресс на пути создания в рамках системы развития Организации Объединенных Наций центра передового опыта в целях содействия расширению

<sup>\*</sup> Настоящий документ был представлен с задержкой в связи с необходимостью сбора и обобщения результатов, достигнутых во всех регионах, для представления Исполнительному совету самой последней информации.

возможностей прав женщин и обеспечения равенства мужчин и женщин в соответствии с его мандатом, представленным в резолюции 39/125 Генеральной Ассамблеи, и подтвердить роль ЮНИФЕМ в деле содействия учету гендерной проблематики в оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций.

### Содержание

			Пункты	Cmp.
	Вве	дение	1-5	4
I.	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин: задачи и мандат		6-8	5
II.	Стратегия и план практической работы ЮНИФЕМ на 2000–2003 годы: среднесрочный обзор		9-51	6
	A.	Деятельность по программам	10-29	7
	B.	Укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций в области поддержки деятельности по учету гендерных аспектов	30-35	14
	C.	Принципы познающей организации и стратегическое партнерство	36–40	17
	D.	Управление кадрами, финансами и программами	41–45	18
	E.	Расширенная база ресурсов	46-51	19
III.	Задачи и возможности на второй двухгодичный период 2002–2003 годов			21

#### Введение

- 1. На своей второй очередной сессии в апреле 2000 года Исполнительный совет ПРООН и ЮНФПА одобрили стратегию и план практической работы Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) на 2000–2003 годы. С учетом достигнутых результатов, накопленного опыта и недостатков, сохранившихся с момента осуществления предыдущего плана, в стратегии и плане практической работы на 2000–2003 годы определяются пять стратегических задач, которые будут служить руководящей основой деятельности организации в последующий четырехлетний период. В настоящем документе представлен среднесрочный обзор осуществления стратегии и плана практической работы на 2000–2003 годы, с уделением особого внимания тенденциям, задачам и основным результатам, достигнутым в течение 2000–2002 годов.
- 2. Основными ориентирами в деятельности ЮНИФЕМ являются два согласованных на международном уровне документа: Пекинская платформа действий, принятая на четвертой Всемирной конференции по положению женщин 1995 года, и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ). ЮНИФЕМ привержен делу создания действенных женских организаций, с тем чтобы они могли обсуждать со своими правительствами и международными организациями новую и более эффективную политику, а также оказывать помощь правительствам в выполнении их обязательств в отношении расширения возможностей и прав женщин и обеспечения равенства мужчин и женщин. В контексте проводимой Генеральным секретарем реформы ЮНИФЕМ поддерживает систему Организации Объединенных Наций путем обеспечения учета гендерных аспектов в политике и деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, правительств и представителей гражданского общества.

#### Тенденции: задачи и возможности

В течение отчетного периода на деятельность ЮНИФЕМ оказывали воздействие несколько глобальных тенденций, в связи с чем возникали соответствующие проблемы и открывались новые возможности. Во-первых, поскольку глобализация оказывает все большее воздействие на экономические возможности в мире, ее последствия по-прежнему являются неравномерными, что приводит к возникновению рисков и открытию новых возможностей. Хотя в результате глобализации у местных производителей и предпринимателей появились возможности для выхода на международные рынки, для многих бедных женщин она усилила существующее неравенство, что во многих случаях приводит к утрате средств к существованию, права на труд и социальных пособий. Во-вторых, следствием возрастающего числа национальных и региональных конфликтов, особенно в Афганистане, Южной Азии, на Ближнем Востоке и в Африке, является огромное число женщин среди перемещенных лиц и беженцев и широко распространенное сексуальное насилие в качестве оружия войны, что наглядно свидетельствует о необходимости опираться на руководящую роль женщин в разрешении конфликтов и укреплении мира. И, наконец, увеличение доли инфицированных ВИЧ/СПИДом женщин свидетельствует о том, что даже в бесконфликтных ситуациях права человека женщин по-прежнему не соблюдаются, нарушаются или игнорируются во многих странах и контекстах.

Насилие в отношении женщин по-прежнему сохраняется во всех его многочисленных формах, и, хотя усиливается осознание последствий распространения ВИЧ/СПИДа с точки зрения гендерной проблематики и прав человека, необходимо в срочном порядке активизировать информационно-пропагандистскую деятельность и расширить масштабы деятельности в связи с усилением воздействия этой пандемии на женщин.

- В то же время произошедшие в последнее время изменения в системе Организации Объединенных Наций значительно расширили возможности ЮНИФЕМ в выполнении своего мандата и осуществлении стратегии и плана практической работы. В июне 2000 года на специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ССГАООН) под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (Пекин+5) правительства вновь подтвердили и повысили обязательства, которые они взяли на себя на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в 1995 году в Пекине. В соответствии с Декларацией о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, подписанной всеми 189 государствами-членами на специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в июне 1999 года, обеспечение равенства мужчин и женщин и расширение возможностей и прав женщин являются основными направлениями деятельности по борьбе с этой эпидемией во всем мире. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, принятой на Саммите тысячелетия в сентябре 2000 года, включают цель 3: способствовать равенству мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин, что согласуется с задачами и мандатом ЮНИФЕМ. И, наконец, принятие в октябре 2000 года резолюции 1325 Совета Безопасности по вопросу о положении женщин, мира и безопасности позволяет содействовать укреплению руководящей роли женщин в области управления и укрепления мира во всех регионах.
- 5. Обеспечение равенства мужчин и женщин является также одним из 14 тематических разделов трехгодичного всеобъемлющего обзора политики: (Е/1998/48). В трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики 2002 года, в котором признается важное значение глобализации, предлагается расширять партнерские связи в рамках Организации Объединенных Наций и активизировать деятельность по созданию потенциала в целях содействия реализации национальных приоритетов в области развития, в частности рекомендованы меры, направленные на то, чтобы обратить вспять тенденцию феминизации нищеты и ускорить деятельность по учету гендерной проблематики в рамках всех направлений оперативной деятельности.

# I. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин: задачи и мандат

6. В рамках системы Организации Объединенных Наций ЮНИФЕМ добивается расширения возможностей и прав женщин и обеспечения равенства мужчин и женщин и увязывает вопросы, касающиеся женщин, с национальными, региональными и глобальными планами действий путем поощрения сотрудничества и оказания финансовой и технической поддержки для обеспечения учета гендерной проблематики и осуществления стратегий, направленных на рас-

ширение возможностей и прав женщин. Его мандат заключается в следующем: а) поддерживать мероприятия нового и экспериментального характера на благо женщин в соответствии с региональными и национальными приоритетами; b) оказывать стимулирующее воздействие в целях обеспечения вовлечения женщин в основные мероприятия в области развития, по возможности на этапе, предшествующем инвестированию; и с) играть новую и стимулирующую роль по отношению к системе сотрудничества в области развития Организации Объединенных Наций (резолюция 39/125 Генеральной Ассамблеи). В последних резолюциях Генеральной Ассамблеи (54/136; 56/130) была одобрена и усилена работа ЮНИФЕМ в ряде стратегических областей, включая осуществление КЛДЖ, мир и безопасность и ВИЧ/СПИД.

- 7. С учетом возможностей и задач в сегодняшнем мире необходимыми условиями достижения прогресса являются руководящая роль в процессе преобразований, экономическая справедливость и приверженность устойчивому международному миру. Женщины играют особо важную роль во всех этих направлениях деятельности и поэтому должны участвовать в осуществлении всех национальных и международных стратегий по созданию мира, свободного от нищеты, насилия и неравенства. Программная деятельность ЮНИФЕМ, ориентированная на обеспечение экономической безопасности, управление и укрепление мира, а также поощрение прав человека женщин, вносит существенный вклад в скоординированное решение Организацией Объединенных Наций существующих задач.
- 8. ЮНИФЕМ реагирует на эти возможности и задачи путем укрепления стратегической направленности, согласованности и взаимосвязей в рамках своей программной деятельности. В своей деятельности ЮНИФЕМ руководствуется пятью основными стратегиями: а) укрепление потенциала и руководящей роли женских организаций и сетей; b) содействие оказанию политической и финансовой поддержки женщинам со стороны различных участников процесса; с) установление новых партнерских связей между женскими организациями, правительствами, системой Организации Объединенных Наций и частным сектором; d) осуществление экспериментальных проектов для опробования новейших подходов к обеспечению расширения возможностей и прав женщин и учета гендерной проблематики; и е) создание базы данных, касающихся эффективных стратегий для содействия учету гендерной проблематики в основной деятельности в области развития.

# II. Стратегия и план практической работы ЮНИФЕМ на 2000–2003 годы: среднесрочный обзор

- 9. В своей деятельности ЮНИФЕМ руководствуется стратегией и планом практической работы на 2000–2003 годы, в основе которых пять ключевых задач:
- а) расширение возможностей для выбора, имеющихся у женщин, особенно бедных женщин, на основе целенаправленного программирования в трех тематических областях;

- b) укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций по содействию деятельности в области расширения возможностей и прав женщин и учета гендерной проблематики;
- с) повышение эффективности на основе учета принципов организации, идущей по пути накопления опыта и знаний, и установления стратегических партнерских отношений;
- d) обеспечение эффективной и действенной поддержки персоналом, финансовыми структурами и системами управления программами ЮНИФЕМ целей и программ организации;
  - е) создание более обширной и более разнообразной базы ресурсов.

В последующих разделах документа говорится о прогрессе и результатах, достигнутых по каждой из этих задач.

#### А. Деятельность по программам

- 10. В своей программной деятельности ЮНИФЕМ акцентирует внимание на оценке и достижении результатов в рамках задачи 1: расширение возможностей для выбора, имеющихся у женщин, особенно бедных женщин, на основе целенаправленного программирования в трех тематических областях: а) повышение степени экономической безопасности и расширение прав женщин; b) обеспечение руководящей роли женщин в области управления и в деле укрепления мира; и с) поощрение прав человека женщин и ликвидация насилия в отношении женщин.
- 11. Выполнение каждой из этих задач оценивается и определяется с помощью структуры, основанной на достигнутых результатах, которая создана в рамках консультативного процесса и нацелена на создание институциональной базы исследований и знаний. Для каждой задачи был определен набор желательных результатов, а также перечень показателей прогресса и руководящие принципы оценки. В результате деятельности в этих трех тематических областях были достигнуты следующие основные результаты: а) экономическая безопасность и права женщин; b) руководящая роль женщин в области управления и в деле укрепления мира; и с) прав человека женщин и ликвидация насилия в отношении женшин.

#### Экономическая безопасность и права женщин

- 12. Деятельность ЮНИФЕМ по повышению степени экономической безопасности и расширению прав женщин осуществляется с учетом возможностей и задач, возникающих в результате глобализации. Итогом деятельности организации в этой области являются четыре основных результата.
- 13. Создание новых и укрепление существующих институтов, законов и политики, призванных содействовать предоставлению женщинам равных имущественных прав и доступа к экономическим ресурсам и обеспечение того, чтобы труд женщин признавался, ценился и поддерживался. ЮНИФЕМ поддерживает усилия в целях повышения осведомленности представителей директивных органов в отношении неравноправного положения женщин, что ограничивает экономические возможности женщин, включая налоговые системы,

кредитную и инвестиционную политику, которая является дискриминационной в отношении женщин, и в отношении распространенного мнения о «главенствующей роли мужчин в семье», согласно которому труд и роль женщин признается не в полной мере. ЮНИФЕМ поддерживает сотрудничество с Международной организацией труда (МОТ) в целях выявления потребностей лиц, работающих на дому, и содействия усилению социальной защиты в регионе Азии и Тихого океана. Фонд поддерживает также исследования и стратегии укрепления потенциала для выявления воздействия национального и международного законодательства и соглашений на социальные и экономические права женщин в Латинской Америке. В Таджикистане ЮНИФЕМ провел успешную работу по продвижению реформы налогового законодательства, благодаря чему с женщин-«челноков» было снято несоразмерно тяжкое финансовое бремя. ЮНИФЕМ оказывает также содействие в сборе и использовании дезагрегированных по признаку пола данных для информирования лиц, ответственных за разработку экономической политики, укреплении законодательства и политики, учитывающих интересы женщин, с целью повышения степени экономической безопасности женщин в неформальном секторе и расширении деятельности на низовом уровне для обеспечения взаимосвязи между экономическими и социальными правами женщин. Он предпринимает усилия с целью придания большей значимости неоплачиваемому труду женщин в рамках переписи населения. Благодаря сотрудничеству между ЮНИФЕМ и национальными статистическими ведомствами удалось включить гендерные аспекты в системы сбора данных Индии и Непала, в результате чего лица, ответственные за разработку политики, стали в большей степени осознавать необходимость уделения первоочередного внимания оценке труда женщин при проведении национальной переписи населения.

- 14. Расширение знаний и повышение степени понимания мер, которые необходимо принять в условиях глобализации и переходной экономики с учетом интересов бедных женщин. Важнейшими элементами работы ЮНИФЕМ в этой области являются анализ влияния торговой политики на возможности женщин с точки зрения источников средств к существованию и включение гендерных аспектов в макроэкономическую политику. В Африке и Латинской Америке ЮНИФЕМ оказывает помощь в создании региональных сетей по продвижению учитывающих гендерные аспекты макроэкономических вариантов, включая сеть африканских женщин-экономистов и сеть неправительственных организаций (НПО) в Латинской Америке и Карибском бассейне, получившую название «Картахенская инициатива», которая содействует учету гендерных аспектов в решениях Международной конференции по финансированию развития, которая состоялась в Монтеррее, Мексика, в марте 2002 года, и в последующей деятельности по ее итогам.
- 15. Укрепление экономического потенциала женщин-предпринимателей, производителей и работников неформального сектора. Благодаря поддержке ЮНИФЕМ женщины-производители получают возможность укреплять рыночные связи, расширять доступ к информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ) в интересах содействия предпринимательской деятельности и изучать подсектора с целью выявления перспективных экономических возможностей. Помощь Фонда сыграла важную роль в создании сети технических ресурсов для малых и микропредприятий в арабских государствах, Форума женщин-предпринимателей южно-азиатских стран, сети перуанских и эквадорских

женщин-ремесленников, а также сети женщин-предпринимателей, использующих ИКТ для получения доступа к новым рынкам.

## Содействие расширению возможностей в области информационно-коммуникационных технологий

В Иордании были установлены новые партнерские отношения между ЮНИФЕМ, «Сиско системс» и правительством Иордании в целях расширения возможностей женщин в области ИКТ. При содействии Фонда «Сиско» ЮНИФЕМ провел комплексную оценку гендерных вопросов и возможностей для женщин в данном секторе, результаты которой он предоставил в распоряжение правительства и учебных заведений. В рамках такого партнерства разрабатываются специальные программы Сетевой академии «Сиско», а также учебный курс, в котором учитываются потребности и интересы молодых женщин. Результаты этого экспериментального проекта будут учитываться в аналогичных проектах в других странах региона.

16. Новые обязательства по учету гендерных аспектов в бюджетной и инвестиционной политике правительства. ЮНИФЕМ оказывает прямую поддержку более 20 странам осуществления программ в проведении гендерного анализа бюджетов этих стран. В сотрудничестве с правительством Бельгии он организовал глобальное совещание под названием «Усиление экономического и финансового управления на основе составления бюджетов с учетом гендерных аспектов», целью которого была мобилизация политической и финансовой поддержки для укрепления потенциала правительств, а также организаций гражданского общества осуществлять эти инициативы и содействие тому, чтобы во всех странах к 2015 году сложилось полное понимание инициатив в отношении составления бюджетов с учетом гендерных аспектов. В результате проведения конференции 47 стран одобрили коммюнике, настоятельно рекомендующее правительствам и НПО поощрять включение гендерного анализа в подготовку, осуществление, ревизию и оценку государственных бюджетов на всех уровнях. Информационно-пропагандистская работа ЮНИФЕМ позволила включить гендерный анализ в процесс разработки национального бюджета здравоохранения Мексики и главу, посвященную гендерному неравенству, в качестве одной из постоянных составляющих ежегодного экономического обзора, проводимого правительством Индии.

## Продвижение женщин на руководящие позиции в формировании системы управления и миростроительства

17. Программы ЮНИФЕМ в области управления и миростроительства обеспечивают учет гендерной проблематики на конституционном, избирательном, законодательном и судебном уровнях, а также на уровне политики в целях укрепления законности и обеспечения равенства мужчин и женщин. В своей работе Фонд уделяет особое внимание оказанию помощи женщинам, оказавшимся в конфликтных ситуациях; содействию их участию в мирных процессах; и усилению гендерной направленности в избирательных, конституционных, законодательных и судебных системах.

#### Повышение роли женщин в процессе восстановления в Афганистане

ЮНИФЕМ поддерживает руководящую роль женщин в процессе миростроительства и восстановления, что позволяет женщинам заявлять о своих потребностях и вырабатывать общую позицию на будущее. В консультациях для женщин, состоявшихся в Брюсселе в декабре 2001 года и организованных ЮНИФЕМ в сотрудничестве с правительством Бельгии, приняли участие 40 афганских женщин, проживающих как в Афганистане, так и в других странах, а также доноры и организации системы Организации Объединенных Наций, работающие в Афганистане. Итоговый Брюссельский план действий позволил разработать Неотложную переходную программу помощи Организации Объединенных Наций (НППП) для афганского народа на 2002 год и провести предварительную оценку потребностей под эгидой ПРООН, Всемирного банка и Азиатского банка развития. В консультациях для афганских женщин, проведенных в Кабуле в марте 2002 года, приняли участие 60 женщин из различных провинций; в ходе этих консультаций была разработана национальная повестка дня для женщин, содержащая призыв к расширению доступа к службам охраны здоровья и системе образования и расширению участия в экономической, политической и социальной жизни.

Стратегия ЮНИФЕМ для Афганистана осуществляется главным образом в следующих областях: а) повышение степени экономической безопасности женщин, расширение их прав и возможностей для обеспечения надежных средств к существованию на основе профессиональной подготовки, обеспечения занятости и расширения доступа на рынки (в сотрудничестве с МОТ и ЮНИДО); b) обеспечение участия женщин в процессе принятия решений на национальном уровне и содействие проведению юридических и конституционных реформ для выполнения признанных международных стандартов; с) оказание помощи Министерству по делам женщин (МПДЖ) в разработке национальной стратегии содействия улучшению положения женщин и повышения внимания к гендерным вопросам при разработке национальной политики (в сотрудничестве с ПРООН); d) содействие созданию в сотрудничестве с Министерством по делам женщин региональных женских центров для обеспечения подготовки социальных работников и женских НПО по целому ряду правовых вопросов и вопросов оказания социальных услуг; е) оказание помощи женщинам из числа перемещенных лиц и беженцев в возвращении в свои общины (в сотрудничестве с УВКБ); f) оказание технической поддержки общесистемной деятельности Организации Объединенных Наций для обеспечения участия женщин в осуществляемой системой Организации Объединенных Наций деятельности в ответ на возникающие проблемы; и д) оказание содействия НПО, средствам массовой информации и гражданскому обществу в целях повышения осведомленности о положении и потребностях женщин.

- 18. За рассматриваемый период масштабы деятельности ЮНИФЕМ в этой области значительно расширились, особенно после принятия резолюции 1325 Совета Безопасности. В рамках подготовки к проведению в Совете Безопасности обсуждений по вопросам женщин, мира и безопасности Намибия в ходе исполнения обязанностей Председателя в Совете Безопасности просила ЮНИФЕМ подготовить справочные материалы для этих важнейших обсуждений и выступить с докладом в Совете. В сотрудничестве с рабочей группой НПО по вопросам женщин и международного мира ЮНИФЕМ обеспечил для защитников прав женщин из Гватемалы, Замбии, Сомали и Сьерра-Леоне, которые располагали информацией о мирных переговорах, возможность представить свои личные мнения членам Совета Безопасности. Представленная ими информация нашла широкий отклик у членов Совета. За отчетный период двусторонние доноры и Фонд Организации Объединенных Наций выделили почти 15 млн. долл. США на цели многолетних программ для оказания помощи женщинам, затронутым конфликтами, обеспечения более глубокого понимания воздействия войн и вооруженных конфликтов на женщин и содействия повышению роли женщин в деле укрепления мира. В этой области достигнуты два важных результата.
- 19. Создание поддающихся распространению моделей более активного продвижения женщин на руководящие позиции в процессе миростроительства и восстановления. В Африке благодаря поддержке ЮНИФЕМ в проведении успешной информационно-пропагандистской работы по отражению гендерных аспектов в мирном процессе в Бурунди посредник внутриконголезского диалога рекомендовал обеспечить консультирование и последующую поддержку женским группам в деле разработки программы принятия мер по оказанию воздействия на мирные переговоры. В Восточном Тиморе благодаря сотрудничеству ЮНИФЕМ с советником по гендерным вопросам Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в содействии участию женщин в политическом процессе свои кандидатуры выдвинули 268 женщин, или 27 процентов от общего числа кандидатов, и одна женщина была избрана в Учредительное собрание в составе 88 членов.
- 20. Новое и более прочное сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций с целью содействия продвижению женщин на руководящие позиции в процессе миростроительства и учет гендерных аспектов в рамках всех усилий по защите и оказанию помощи. Было установлено сотрудничество с Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и ЮНФПА в решении гендерных проблем и проблем ВИЧ/СПИДа в рамках операций по поддержанию мира в Съерра-Леоне; с Департаментом по политическим вопросам Организации Объединенных Наций в деле поддержания участия женщин в мирном процессе в Бурунди, Демократической Республике Конго и Судане; с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и страновой группой в Исламабаде в подготовке раздела, посвященного гендерной проблематике в рамках Неотложной переходной программы помощи Организации Объединенных Наций для афганского народа; и с Канцелярией Специального советника по гендерным вопросам и Департаментом по операциям по поддержанию мира в деятельности по осуществлению резолюции 1325 Совета Безопасности. Результатом участия ЮНИФЕМ в Призыве к совместным действия для оказания помощи Афганистану под эгидой Управления по координации гуманитарной деятельности

- (УКГД) стало расширение освещения положения женщин и целенаправленное обсуждение в рамках УКГД путей повышения внимания гендерным вопросам в рамках межучрежденческих процессов. Результатом расширения партнерских отношений ЮНИФЕМ в Центральной и Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств (СНГ) стало создание сети организаций, стремящихся добиться повышения роли женщин в области миростроительства, включая Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, Бюро по демократическим институтам и правам человека, программу «Сорос» по созданию сетей для женщин и организации системы Организации Объединенных Наций, осуществляющие свою деятельность в регионе.
- 21. В своей деятельности по повышению руководящей роли женщин ЮНИФЕМ сосредоточивает также внимание на укреплении связей между женскими организациями, женщинами-парламентариями и женскими движениями. Результатом содействия проведению первой азиатско-тихоокеанской конференции женщин-парламентариев по вопросу о руководстве процессами преобразований для благого управления в XXI столетии стало углубление понимания вопросов руководящей роли женщин в процессе преобразований и благого управления. В результате оказания содействия женским организациям и национальному механизму в Эквадоре была установлена квота для женщин на уровне 30 процентов; на каждых выборах такая квота должна увеличиваться на 5 процентов до тех пор, пока она не достигнет 50 процентов.

#### Права человека женщин и искоренение насилия в отношении женщин

- 22. План работы ЮНИФЕМ по обеспечению прав человека женщин и искоренению насилия в отношении женщин включает программу по обеспечению учета гендерной проблематики в стратегиях по борьбе с ВИЧ/СПИДом и регулярную программу содействия выполнению положений КЛДЖ, которые финансируются за счет Целевого фонда в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин. В этой области достигнуты три основных результата.
- 23. Новые и более эффективная политика, действенные законодательство и обязательства в поддержку прав человека женщин. Примерами создания более благоприятных условий для обеспечения прав женщин благодаря осуществлению ряда инициатив во всех регионах при поддержке ЮНИФЕМ являются новое законодательство о насилии в семье на Украине, национальный план действий по искоренению насилия в отношении женщин в Индонезии, национальный план действий в отношении КЛДЖ в Непале и использование КЛДЖ как инструмента в процессе пересмотра конституции в Руанде.
- 24. Что касается деятельности ЮНИФЕМ, связанной с КЛДЖ, то особое внимание уделяется улучшению отчетности, контроля и осуществления, а также укреплению партнерских отношений между правительствами и НПО для использования Конвенции в качестве механизма укрепления юридической и директивной основы в целях обеспечения равенства мужчин и женщин. К основным направлениям деятельности по программам относятся следующие: КЛДЖ и законы шариата в Западной Азии; КЛДЖ и участие женщин в политической жизни в Юго-Восточной Азии (в сотрудничестве с ПРООН); популяризация КЛДЖ в регионе Карибского бассейна; и технические экспертные услуги для увязывания КЛДЖ с другими важнейшими международными вопросами, такими, как ВИЧ/СПИД. ЮНИФЕМ содействует

такими, как ВИЧ/СПИД. ЮНИФЕМ содействует участию правительств и НПО в подготовке докладов КЛДЖ и взаимодействию между НПО и членами Комитета КЛДЖ.

- 25. Новые или более действенные институциональные механизмы решения проблем насилия на сексуальной почве. Институциональные механизмы были созданы или укреплены на основе инициатив по осуществлению проектов, в частности в Бангладеш, где правительство занимается созданием межминистерской группы по борьбе с торговлей людьми, и в Бразилии, где местные органы власти в различных городах создали межсекторальную сеть общинных и государственных служб для усиления поддержки женщин, ставших жертвами насилия. ЮНИФЕМ поддерживает сотрудничество с МОТ в целях более широкого освещения вклада женщин в «сектор оказания услуг» и воздействия эпидемии ВИЧ/СПИДа на жизнь и возможности женщин. Фонд рассматривает также возможность создания зон равенства мужчин и женщин (ЗРМЖ), с тем чтобы показать, что, как только будут созданы правовые механизмы с учетом гендерных аспектов и будет разработана политика, обеспечивающая равенство мужчин и женщин, появится возможность сократить масштабы эпидемии и изменить отношения между мужчинами и женщинами. Данная программа на экспериментальной основе осуществляется в Индии, где особое внимание уделяется учету гендерных аспектов и вопросов прав человека в политике министерства железнодорожного транспорта Индии.
- 26. Разработка расширенных и поддающихся распространению стратегий, опирающихся на экспериментальные проекты, осуществляемые при поддержке ЮНИФЕМ, и накопленный опыт в области искоренения насилия и решения гендерных аспектов проблемы ВИЧ/СПИДа. Общерегиональная кампания ЮНИФЕМ по искоренению насилия в отношении женщин в СНГ, проведение которой было начато в 2001 году, является прототипом кампаний, проведенных Фондом в 1998–1999 годах в Латинской Америке и Карибском бассейне, Африке и Азии и районе Тихого океана. Инициатива ЮНИФЕМ в Южной Азии по решению проблемы торговли женщинами опирается на опыт проектов Целевого фонда и спрос, возникший благодаря региональной кампании ЮНИФЕМ 1999 года. Методы обучения, разработанные ЮНИФЕМ в рамках его экспериментальной программы ориентированных на гендерные аспекты действий по решению проблем эпидемии ВИЧ/СПИДа, были использованы в университетах Таиланда, Мексики и Багамских Островов.
- 27. Целевой фонд ЮНИФЕМ в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин служит механизмом предоставления субсидий для изучения новейших стратегий и наилучшей практики. Накопленный Целевым фондом опыт используется в национальных, региональных и международных программах, которые сети и партнеры ЮНИФЕМ на местах преобразуют в долгосрочные и высокоэффективные стратегии искоренения насилия в отношении женщин. С момента начала своей деятельности в 1996 году Целевой фонд выделил 5,3 млн. долл. США на цели реализации 127 инициатив более чем в 70 странах. За прошедшие три года наблюдается беспрецедентный рост числа заявлений на получение субсидии со 136 в 1999 году до более 325, причем объем запрашиваемых финансовых средств составил в 2001 году более 17,5 млн. долл. США.

#### Пятилетний обзор Пекинской платформы действий

- 28. Проведенный в июне 2000 года пятилетний обзор Пекинской платформы действий предоставил уникальную возможность сместить акцент мировой общественности на конкретные действия, необходимые для обеспечения равенства мужчин и женщин. В ходе подготовительного процесса ЮНИФЕМ организовал учебные практикумы и поощрял участие молодых женщин. В Западной Азии ЮНИФЕМ оказал содействие в организации в феврале 2000 года регионального совещания НПО для арабских стран, по итогам которого был подготовлен региональный альтернативный доклад для арабских стран. В Центральной и Восточной Европе и СНГ заявления, подготовленные участниками практикума, были включены в региональный подготовительный документ.
- 29. ЮНИФЕМ оказывает также содействие мероприятиям для обеспечения того, чтобы позитивные тенденции, возникшие в связи с проведением пятилетнего обзора, конкретно способствовали улучшению положения женщин. ЮНИФЕМ организовал последующие совещания, с тем чтобы НПО и правительства могли разработать более действенные механизмы отчетности в Африке, и осуществляет трехлетний проект по сбору социальных и гендерных показателей для контроля за осуществлением Пекинской платформы действий в Латинской Америке и Карибском бассейне.

# В. Укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций в области поддержки деятельности по учету гендерных аспектов

- 30. Являясь катализатором и новатором в системе Организации Объединенных Наций, ЮНИФЕМ располагает уникальными возможностями и обязанностями в плане содействия укреплению процесса программирования по вопросам равенства женщин и мужчин в фондах, программах и специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций. Усилиям ЮНИФЕМ в значительной мере содействовала программа реформы Генерального секретаря, в которой особое внимание уделяется повышению степени координации и сотрудничества в рамках последующей деятельности по итогам всемирных конференций Организации Объединенных Наций.
- 31. Одним из основных достижений борцов за права женщин в 2001 году явилось обозначение вопросов, касающихся обеспечения равенства мужчин и женщин в качестве одной из самостоятельных целей в области развития на рубеже тысячелетия и межсекторальной проблемы, имеющей отношение ко всем целям развития. Это предоставляет беспрецедентные возможности для уделения более пристального внимания деятельности по достижению равенства женщин и мужчин и обеспечению отчетности в этой связи в рамках совместной работы системы Организации Объединенных Наций и правительств в целях разработки показателей и механизмов отслеживания достигнутого прогресса для подготовки соответствующих отчетов.
- 32. Что касается системы координаторов-резидентов, то межучрежденческие тематические группы и механизмы общей страновой оценки (ОСО) и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) по-прежнему предоставляли возможности в плане учета

гендерной проблематики в рамках программ и стратегий Организации Объединенных Наций. ЮНИФЕМ возглавляет межучрежденческие тематические группы по гендерной проблематике в 11 странах и является одним из их руководителей наряду с другими организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций в четырех странах. ЮНИФЕМ оказал большую помощь при подготовке ОСО/РПООНПР в 29 странах. В штаб-квартире Директорисполнитель ЮНИФЕМ возглавляет целевую группу по вопросам учета гендерных аспектов в процессе ОСО/РПООНПР Межучрежденческой сети по вопросам гендерного равенства и инициировал проведение гендерной оценки процесса ОСО/РПООНПР, результаты которой будут учтены в процессе профессиональной подготовки сотрудников страновых групп Организации Объединенных Наций. ЮНИФЕМ явился первым председателем Рабочей группы по гендерным вопросам Целевой группы по Афганистану Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР), что позволило назначить старшего сотрудника по гендерной проблематике на должность специального представителя Генерального секретаря в целях обеспечения тесного взаимодействия с Канцелярией Специального советника по гендерным вопросам. ЮНИФЕМ тесно работал со страновой группой в Исламабаде в целях разработки гендерного компонента Неотложной переходной программы помощи Организации Объединенных Наций для афганского народа, 2002 год, и предварительной оценки потребностей в области восстановления и набора специалистов с участием Всемирного банка, ПРООН и Азиатского банка развития.

33. Увеличение числа соглашений с организациями системы Организации Объединенных Наций и активизация предпринимаемых усилий в области сотрудничества позволили ЮНИФЕМ добиться прогресса в деле осуществления своего мандата, предусматривающего содействие работе системы Организации Объединенных Наций. Взаимодействие ЮНИФЕМ с ПРООН расширяется по ряду направлений благодаря отчасти новым соглашениям, которые позволяют ЮНИФЕМ осуществлять проекты в интересах ПРООН. В результате осуществления силами ЮНИФЕМ 11 проектов и других мероприятий ПРООН обе организации в настоящее время сотрудничают в деле подготовки совместных бюджетов стран Андского региона, проведения первого базового исследования проблемы неравного положения женщин в Бутане и исследования по вопросу о воздействии вооруженного конфликта на положение палестинских женщин. Самый крупный проект, который ЮНИФЕМ осуществляет для ПРООН, — это инициатива по поощрению равенства мужчин и женщин в Бурунди с бюджетом в размере 790 000 долл. США.

#### Укрепление сотрудничества с ПРООН

- При помощи программы Азиатско-тихоокеанской сети по вопросам равенства женщин и мужчин (АПГЕН) ПРООН и ЮНИФЕМ содействовали осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и расширению участия женщин в экономической и политической жизни региона.
- В 2000 году ЮНИФЕМ, ПРООН и Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна сотрудничали по вопросам содействия организации кампании в целях прекращения насилия в отношении женщин на Американском континенте, что, в частности, предусматривало издание 17 национальных докладов по вопросам насилия по признаку пола.
- В 2001 году ЮНИФЕМ завершил осуществление глобального проекта по укреплению потенциала, в рамках которого координаторы ПРООН по гендерной проблематике и консультанты ЮНИФЕМ по гендерной проблематике сотрудничали в целях обмена информацией о стратегиях по вопросам учета гендерной проблематики и укрепления координации деятельности ПРООН/ЮНИФЕМ. Участники из Кении, Китая, Марокко, Непала, Тринидада и Тобаго, Узбекистана, Фиджи, Чили, Эквадора и штаб-квартиры рекомендовали укрепить сотрудничество по вопросам, касающимся макроэкономики и национальных и местных бюджетов, расширить доступ женщин к информации и информационно-коммуникационной технологии, положить конец торговле женщинами и обеспечить их участие в деятельности правовых систем.
- ЮНИФЕМ объединил свои усилия с Программой помощи палестинскому народу в Иерусалиме в целях исследования вопроса о воздействии вооруженного конфликта на положение палестинских женщин. Это исследование, которое посвящено рассмотрению воздействия конфликта на предоставление услуг, а также на статус и положение женщин в палестинской общине, будет проводиться в рамках оценки потребностей женщин в программах гуманитарной помощи в этом районе.
- 34. Укрепление сотрудничества с ЮНЭЙДС позволило подписать Меморандум о договоренности, при этом ЮНИФЕМ совместно с ЮНФПА руководит Межучрежденческой рабочей группой ЮНЭЙДС по гендерным вопросам и имеется согласие ЮНЭЙДС на покрытие расходов ЮНИФЕМ, связанных с предоставлением услуг консультантов по гендерным вопросам в Сьерра-Леоне, Индии и штаб-квартире ЮНИФЕМ. ЮНИФЕМ осуществляет проекты для ЮНФПА в Анголе и Индонезии и оказывает поддержку специалистам по гендерной проблематике, вопросам народонаселения и развития в составе групп страновой поддержки ЮНФПА. В Афганистане ЮНИФЕМ сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) на провинциальном уровне в целях обеспечения им поддержки программ в интересах женщин из числа перемещенных внутри страны лиц и беженцев.

35. На межправительственном уровне Комиссия по положению женщин по-прежнему является одним из ключевых органов, где ЮНИФЕМ может увязывать нормативные процессы с оперативными реалиями. В 2001 году ЮНИФЕМ также предоставлял свои знания и опыт в гендерной области на заседаниях высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета по Африке, на второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), проходившей в Женеве с 16 по 18 июля, и на сессиях подготовительных комитетов Международной конференции по финансированию развития. Совместно с Отделом по улучшению положения женщин Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) ЮНИФЕМ созвал экспертную группу по вопросам гендерной и расовой дискриминации в порядке подготовки к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ним нетерпимости, которая проходила в Дурбане, Южная Африка, 31 августа — 7 сентября 2001 года.

## С. Принципы познающей организации и стратегическое партнерство

- 36. ЮНИФЕМ применяет целый ряд стратегий для документального отражения и распространения данных анализа, ресурсов и уроков, извлеченных в результате осуществления его программ и проектов. Публикации, аудиовизуальные и электронные средства обеспечивают широкий доступ к информации для сотрудников директивных органов, организаций системы Организации Объединенных Наций и женских организаций.
- 37. В ходе подготовки к встрече «Пекин+5» ЮНИФЕМ приступил в июне 2000 года к изданию своего двухгодичного доклада под названием "Progress of the World's Women 2000" («Прогресс женщин мира, 2000 год»). В этом докладе рассматривается прогресс, достигнутый женщинами на протяжении двух десятилетий по ряду основных показателей, некоторые из которых в настоящее время включены в цели в области развития на рубеже тысячелетия. В двух публикациях, которые стали издаваться на протяжении отчетного периода, освещаются некоторые эффективные стратегии женских организаций в сфере сотрудничества с общинами и средствами массовой информации в целях борьбы с насилием в отношении женщин. В публикации под названием "With An End in Sight: Strategies from the UNIFEM Trust Fund to Eliminate Violence Against Women" («Искоренение насилия не за горами: стратегии Целевого фонда ЮНИФЕМ в поддержку деятельности по искоренению насилия в отношении женщин») представлены личные свидетельства и подробные отчеты об успешной деятельности общин и сведения об усилиях различных организаций по борьбе с гендерным и половым насилием. Публикация "Picturing a Life Free of Violence: Media and Communications Strategies to End Violence Against Women" («Картина жизни, свободной от насилия: стратегии средств массовой информации и коммуникации в целях ликвидации насилия в отношении женщин») содержит наглядные примеры борьбы с насилием в глобальном масштабе, что позволяет адаптировать их для целей кампаний в других странах и общинах. Руководящая роль женщин в урегулировании конфликтов освещается в публикации "Women's Land and Property Rights in Situation of Conflict and Reconstruction" («Права женщин на землю и имущество в условиях конфликта

и восстановления»), представленной в Интернет и содержащей свидетельские показания из Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна, Балканских государств, Ближнего Востока и Азии и Тихого океана. Публикация под названием "Engendering Peace: Reflections on the Burundi Peace Process" («Обеспечение гендерного измерения мира: взгляды на мирный процесс в Бурунди») содержит информацию о продолжавшейся три года информационнопропагандистской деятельности в целях вовлечения женщин Бурунди в процесс проведения мирных переговоров и обеспечения их воздействия на достижение мирного соглашения. Публикации представлены на веб-сайте ЮНИФЕМ по адресу: www.unifem.undp.org.

- 38. ЮНИФЕМ поощряет использование видео, КД-ПЗУ, радиопрограмм, плакатов и других средств массовой информации для охвата более широких слоев населения с различными уровнями грамотности и интересами. ЮНИФЕМ использует электронные средства при помощи своих веб-сайтов, электронных дискуссионных перечней и электронных баз данных. Веб-сайт штаб-квартиры Фонда связан с субрегиональными программами в арабских государствах, в Азии и Тихом океане, Латинской Америке и Карибском бассейне, Восточной Африке и Центральной и Восточной Европе и СНГ.
- 39. Мероприятия ЮНИФЕМ по укреплению потенциала средств массовой информации и их сетей во все большей степени предназначаются для расширения доступа женщин к новым информационно-коммуникационным технологиям и их возможностей в полной мере применять их. В арабских государствах ЮНИФЕМ содействовал созданию сети арабских женщинжурналистов, Сети связи арабских женщин (ССАЖ), для наблюдения за предоставлением образа арабских женщин в печатных, аудиовизуальных и электронных средствах массовой информации и для поощрения средств массовой информации к принятию более ориентированных на интересы женщин стратегий.
- 40. Значительного прогресса удалось дооиться в деле перехода от использования изолированных проектов к тематическим программам, поддерживаемым при помощи оценки. Региональные стратегические мероприятия в области планирования и внутренние процессы планирования в целях обеспечения большей степени децентрализации содействуют достижению более стратегической направленности инициатив ЮНИФЕМ. ЮНИФЕМ приступил к проведению 11 оценочных мероприятий, результаты которых послужат основой для подготовки программ развития и процесса среднесрочных преобразований.

#### D. Управление кадрами, финансами и программами

- 41. С учетом духа трехгодичного комплексного обзора политики ЮНИФЕМ принял ряд мер в целях соблюдения процедур децентрализации, согласования и упрощения в порядке достижения цели 4 стратегии и плана работы на 2000 и 2003 годы: обеспечение того, чтобы системы управления кадрами, финансами и программами ЮНИФЕМ оказывали эффективную и действенную поддержку целям и программам организации.
- 42. Исключительно важное значение для достижения цели 4 имеет укрепление сотрудничества с ПРООН и другими фондами и программами, с тем чтобы ЮНИФЕМ получал пользу от инвестиций более крупных организаций, предназначающихся для повышения эффективности и действенности систем и про-

цессов. В этом контексте ЮНИФЕМ сосредоточил внимание на трех стратегиях: а) оказание качественной поддержки в ходе осуществления проектов и удовлетворения других потребностей в услугах; b) упрощение процедур и систем и укрепление потенциала операций; и с) содействие децентрализации путем управления бюджетами проектов на экспериментальной основе.

- 43. В 2001 году ЮНИФЕМ завершил проведение внутренней оценки, которая позволила выявить оперативные преимущества и препятствия и определила путь в направлении обеспечения большей степени децентрализации. В свете этого утверждение бюджета на двухгодичный период на второй очередной сессии Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА в сентябре 2001 года укрепило возможности ЮНИФЕМ в плане рассмотрения долгосрочных оперативных проблем. В настоящее время Фонд располагает двумя должностями старшего уровня заместителя Директора по программам и руководителя операций, что позволяет уделять более пристальное внимание вопросам управления кадрами, финансов и подготовки программ.
- 44. Более тесные рабочие отношения были налажены с партнерами ПРООН в целях обеспечения постоянной связи между двумя организациями, с тем чтобы ЮНИФЕМ мог извлекать пользу от изменения процедур и систем в ПРООН. ЮНИФЕМ и ПРООН обсуждают вопрос о заключении стандартного соглашения о возмещении расходов страновым отделениям ПРООН на вспомогательные услуги. Эти механизмы должны обеспечить экономию средств и меньшую степень расхождений при исчислении затрат.
- 45. Одна из долгосрочных стратегий, нацеленных на повышение эффективности операций, разработка плана в поддержку децентрализации. В ряде отделений ЮНИФЕМ применяет на экспериментальной основе децентрализованный подход в вопросах управления бюджетами проектов. Впервые децентрализованные системы будут применяться на Барбадосе, в Иордании и Зимбабве, при этом экспериментальный вариант будет реализован во второй половине 2002 года.

#### Е. Расширенная база ресурсов

46. Стратегия и план работы на 2000-2003 годы ставят перед ЮНИФЕМ задачу обеспечить наличие в фонде 40-50 млн. долл. США к 2003 году. Это подразумевает необходимость достижения трех вспомогательных целей: а) укрепление и расширение партнерских отношений с двусторонними донов областях, представляющих общий интерес; b) обеспечение мобилизации средств для достижения равенства полов и обеспечение соблюдения прав женщин на основе налаживания новых партнерских отношений c многосторонними учреждениями; И с) рассмотрение возможностей для налаживания партнерских отношений с учитывающими интересы общества подразделениями частного сектора. К числу стратегий для достижения этих целей относятся: а) укрепление потенциала персонала ЮНИФЕМ на местах и в штаб-квартире и в его национальных комитетах в плане мобилизации ресурсов; b) продолжение работы по повышению эффективности механизмов отчетности и осуществления проектов в целях укрепления доверия доноров; и с) разработка эффективных с точки зрения затрат и привлекательных стратегий в области коммуникации и средств

ции и средств массовой информации для активного пропагандирования деятельности ЮНИФЕМ и значительного повышения интереса к его работе.

47. В 2001 году стратегия и мобилизация ресурсов ЮНИФЕМ была посвящена созданию основы для налаживания стратегических партнерских отношений с различными донорами по ключевым тематическим областям. Объем основных взносов увеличился на 10 процентов — с 19 млн. долл. США в 2000 году до 21 млн. долл. США в 2001 году, т.е. впервые объем основных ресурсов ЮНИФЕМ превысил 20-миллионный показатель. Объем многолетних взносов в порядке совместного покрытия расходов и для подцелевых фондов увеличился в 2001 году более чем на 50 процентов по сравнению с 2000 годом.

#### Партнерство с двусторонними донорами

48. Взносы в ЮНИФЕМ в 2001 году сделали в общей сложности 43 донора и страны реализации программ; основными 10 донорами являются Соединенное Королевство, Нидерланды, Италия, Норвегия, Соединенные Штаты, Япония, Швеция, Канада, Финляндия и Германия. На долю двусторонних доноров приходится 92 процента ресурсной базы ЮНИФЕМ, и они по-прежнему остаются ключевыми партнерами, а также одним из основных источников средств. О доверии доноров свидетельствует тот факт, что в 2001 году возрос общий объем взносов в основные ресурсы ЮНИФЕМ по линии двусторонних доноров, при этом правительства восьми стран увеличили свои взносы. Кроме того, представители ЮНИФЕМ на местах продолжают укреплять прямые тесные связи с двусторонними организациями в их регионах. Правительство Нидерландов поддерживает разработку программ в рамках Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в арабских государствах и последующей деятельности по итогам встречи «Пекин+5» в Южной Азии. Канадское агентство по международному развитию (КАМР), Департамент по вопросам международного развития правительства Соединенного Королевства и Нидерланды продолжают поддерживать национальную инициативу ЮНИФЕМ по вопросам содействия осуществлению Платформы действий и улучшения положения женщин в Кении. Соединенные Штаты оказывают поддержку программе борьбы с торговлей женщинами в Южной Азии, а Италия поддерживает программу по вопросам предоставления полномочий женщинам и участия в управлении на местном уровне на Кубе.

#### Сотрудничество с многосторонними организациями

49. ЮНИФЕМ продолжает выполнять свой мандат в качестве ведущего подразделения в рамках системы Организации Объединенных Наций, укрепляя отношения с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. В ряде случаев сотрудничество привело к увеличению объема ресурсов, либо для ЮНИФЕМ, либо на цели осуществления деятельности, имеющей важное значение для работы Фонда в трех тематических областях. В 2001 году ЮНИФЕМ управлял ресурсами из ПРООН, ЮНЭЙДС, ЮНИСЕФ и ЮНФПА. Часто ЮНИФЕМ содействует налаживанию партнерских отношений между женскими НПО и организациями системы Организации Объединенных Наций в странах реализации программ, что позволяет обеспечивать более действенную поддержку женских групп и экспериментальных проектов. Результаты применения этих новаторских подходов содействуют учету гендерной проблематики и активизации новаторских усилий.

#### Партнерские отношения с фондами и подразделениями частного сектора

50. В рамках более общего контекста Организации Объединенных Наций, предусматривающего развитие партнерских отношений с подразделениями частного сектора, ЮНИФЕМ развивал новые отношения с международными НПО, частными фондами, корпорациями и отдельными лицами. Одна из основных задач заключается в обеспечении соответствия сотрудничества ЮНИФЕМ с частным сектором целям и ценностям Фонда. ЮНИФЕМ наладил тесные рабочие отношения с Фондом Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций для международного партнерства и сотрудничества, которые в 2001 году предоставили их самый крупный грант в категории «Женщины и охрана здоровья» программе ЮНИФЕМ под названием «Участие женщин в предупреждении и урегулировании конфликтов». Фонд Форда оказал существенную поддержку проекту повышения степени информированности о гендерной проблематике в полицейских участках Индии и содействовал реализации другой программы создания глобальной сети по гендерным вопросам и организационным преобразованиям. Фонд Ноэля оказал поддержку проекту сбыта изделий кустарного промысла, которым занимаются женщины племени майя в Мексике, и Интернационал «Зонта» включил три концептуальных документа ЮНИФЕМ для рассмотрения в рамках своего шикла

2004 годов.

В 2001 году Фонд Конрада Н. Хилтона предоставил ЮНИФЕМ субсидию в размере 100 000 долл. США по просьбе Генерального секретаря, который, проявив щедрость, передал эту сумму Целевому фонду в поддержку деятельности по искоренению насилия в отношении женщин.

51. Полевые отделения ЮНИФЕМ играют ведущую роль в деятельности по разработке моделей сотрудничества с партнерами из частного сектора, например, сотрудничества Дакарского отделения с организацией «Окситан» в целях реализации масла из семян дерева ши, производимого женщинами Буркина-Фасо, и сотрудничества Амманского отделения с компанией «Сиско системз» в поддержку учебного центра информационной технологии для женщин. Отделению в Бразилии было предложено направить представителя для выступления на конференции, проводившейся "ETHOS", ассоциацией деловых кругов, ответственных за социальную сферу, и оно рассматривает возможность сотрудничества с издательствами и многонациональными корпорациями в целях поощрения и укрепления прав человека женщин в субрегионе.

#### III. Задачи и возможности на второй двухгодичный период 2002-2003 годов

52. По мере расширения программирования во всех трех тематических областях важно, чтобы ЮНИФЕМ усовершенствовал системы обмена накопленным опытом и учета важнейших межсекторальных проблем. Являясь относительно небольшим фондом Организации Объединенных Наций, ЮНИФЕМ располагает ограниченными возможностями в плане осуществления инвестиций для приобретения технологий и систем, необходимых для содействия обучению, однако для выполнения своей задачи как катализатора процесса учета гендерной проблематики и обеспечения равенства полов, важно, чтобы персонал и партнеры ЮНИФЕМ участвовали в осмыслении, анализе и распространении накопленного опыта среди все более широких слоев населения. Для обеспечения того, чтобы все сотрудники в полной мере использовали такие платформы электронного обучения, как внутренние сети «интранет» и внешние сети «экстранет», как разработчики и как пользователи, необходимо наладить учебную подготовку, предоставить время и предусмотреть соответствующие стимулы.

- 53. Также расширились возможности и возникли новые проблемы в плане учета гендерной проблематики в работе системы Организации Объединенных Наций. Предоставление гендерной экспертизы является важным элементом этих усилий. Программа подготовки консультантов по гендерной проблематике ЮНИФЕМ, сотрудничество с ЮНФПА в связи с направлением на места специалистов по гендерной проблематике, вопросам народонаселения и развития и с ПРООН и ДООН по вопросам направления специалистов по гендерной проблематике позволили обеспечить более широкое использование услуг специалистов по гендерной проблематике в этой области. Оценки этих программ в 2001–2002 годах послужат основой для разработки пересмотренных планов, которые также будут учитывать меняющиеся условия. ЮНИФЕМ также изучает возможность предоставления услуг по гендерной проблематике по требованию страновых групп Организации Объединенных Наций при поддержке ПРООН.
- 54. ЮНИФЕМ также предпринял в последние два года активные усилия по переходу от проектов к программам. В соответствии со стратегией и планом работы на 2002–2003 годы необходимо создать новые механизмы отслеживания, мониторинга и оценки с уделением большего внимания оценке прогресса в деле достижения соответствующих результатов, а не завершению мероприятий. Первоочередное внимание в 2002 году будет уделяться обеспечению полномасштабной деятельности и укомплектованию Группы по вопросам новаторской деятельности и обучения, с тем чтобы разработать соответствующие механизмы и укрепить потенциал в интересах всей организации с акцентом на поддержку руководящей роли сотрудников на местах в процессе обучения.
- 55. Важно, чтобы ЮНИФМ получал пользу от всесторонней деятельности ПРООН по упрощению и совершенствованию механизмов в области людских ресурсов, управления финансами и информационной технологии. ЮНИФЕМ продолжит свой текущий диалог с ПРООН6 с тем чтобы передать ЮНИФЕМ больший объем полномочий в отношении кадров с учетом процесса децентрализации в ПРООН. Это включает обеспечение учета оперативных потребностей и методов работы Фонда в рамках новой системы планирования производственных ресурсов. Чтобы более эффективно поддержать программные мероприятия на местах, в ряде отделений на местах необходимо в экспериментальном порядке определить и оценить потребности, связанные с децентрализацией процессов управления бюджетами проектов ЮНИФЕМ.
- 56. ЮНИФЕМ продолжает развивать партнерские отношения с нетрадиционными донорами, прежде всего с корпорациями, при этом для того, чтобы обеспечить их соответствие ценностям и приоритетам, ЮНИФЕМ необходимо увеличить объем инвестиций в целях укрепления кадрового потенциала и разработать конкретные руководящие принципы. Укрепление потенциала и более

тать конкретные руководящие принципы. Укрепление потенциала и более широкий охват со стороны средств массовой информации необходимы для налаживания большего числа партнерских связей, позволяющих обеспечить финансовую поддержку частных фондов и отдельных лиц. ЮНИФЕМ укрепляет потенциал сотрудников и национальных комитетов, с тем чтобы они более активно и успешно мобилизовали ресурсы с использованием большего числа сторонников.

23